

GEMEINDE SCHLUDERNS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI SLUDERNO
Provincia di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift des
AUSSERORDENTLICHEN KOMMISSÄRS
in Ausübung der Befugnisse des
GEMEINDERATES**

**Verbale di deliberazione del
COMMISSARIO STRAORDINARIO
nell'esercizio delle funzioni del
CONSIGLIO COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

65

31/12/2015

10:00

Gegenstand	Oggetto
Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung des Freibetrages für die Hauptwohnung samt Zubehör und der Steuersätze ab dem Jahr 2016	Imposta municipale immobiliare (IMI) – determinazione della detrazione per l'abitazione principale con pertinenza e delle aliquote con decorrenza dall'anno 2016

Der außerordentliche Kommissär

Il commissario straordinario

Anton PATSCHEIDER,

ernannt mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 21858/2015 vom 07.12.2015 auf der Grundlage des Art. 83, Abs. 3, des Einheitstextes der Regionalgesetze, genehmigt mit DPRReg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L,

nominato con decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 21858/2015 del 07.12.2015 in base all'art. 83, c. 3 del testo unico delle leggi regionali, approvato con DPRReg. del 01.02.2005, n. 3/L,

mit dem Beistand des Gemeindesekretärs

con l'assistenza del segretario comunale

Dr.MESSMER Christian

schreitet zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes. passa all'oggetto sopra indicato.

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Januar 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Art. 18 des Landesgesetzes Nr. 11 vom 25.09.2015 betreffend die Änderung des Landesgesetzes 3/2014;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindefachausschusses vom 07.07.2014 Nr. 183, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.09.2014 Nr. 44 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Diese Maßnahme stützt sich auf die beiliegenden zustimmenden Gutachten gemäß Art. 81 des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, N. 3/L.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindefassung und der geltenden Gemeindeordnung der Region Trentino Südtirol, fasst der außerordentliche Kommissär den

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Visto l'art. 18 della legge provinciale n. 11 del 25.09.2015 riguardante la modifica della legge provinciale 3/2014,

Vista la delibera della Giunta comunale del 07.07.2014 n. 183, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 30.09.2014 n. 44, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Questo provvedimento si fonda sugli allegati pareri positivi ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C., approvato con D.P.G.R. 01.02.2005, n. 3/L.

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente ordinamento per i comuni della Regione Trentino Alto Adige, il commissario straordinario

B e s c h l u s s

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2016 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,85 % (*min. 0,26 % - max. 1,56%*).

d e l i b e r a

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,85 % (*min. 0,26 % - max. 1,56%*).

2. ab dem Jahr 2016 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 - in geltender Fassung - in der Höhe von **725,00 Euro** festzulegen;
3. ab dem Jahr 2016 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
Steuersatz: **0,40 %** (*min. 0,26 %*);
 - b) für die Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3:
Steuersatz: **0,50 %** (*größer als oder gleich 0,1 % und kleiner als 0,56%*);
4. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.
5. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.
6. vorliegenden Beschluss im Sinne von Art. 79, Abs. 4 des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.R.A vom 01.02.2005, N. 3/L, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusta art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di **725,00 euro**;
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusta art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
aliquota: **0,40 %** (*min. 0,26 %*);
 - b) per i fabbricati giusta art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:
aliquota: **0,50 %** (*maggiore dello o uguale allo 0,1 % e minore dello 0,56%*);
4. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;
5. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.
6. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, comma 4 del T.U.O.C., approvato con D.P.G.R. 01.02.2005, n. 3/L.

Gutachten zum Beschluss des außerordentlichen
Kommissärs Nr. 65 vom 31/12/2015 betreffend:

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Festlegung des Freibetrages für die
Hauptwohnung samt Zubehör und der
Steuersätze ab dem Jahr 2016**

Schluderns, den 31/12/2015

Pareri alla deliberazione del commissario
straordinario n. 65 del 31/12/2015, concernente:

**Imposta municipale immobiliare (IMI) –
determinazione della detrazione per
l'abitazione principale con pertinenza e delle
aliquote con decorrenza dall'anno 2016**

Sluderno, li 31/12/2015

Vorherige Gutachten im Sinne von Art. 81 des
E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. Nr. 3/L vom
01.02.2005

Pareri preventivi ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C.,
approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L

<i>Administratives Gutachten</i>	<i>Parere tecnico-amministrativo</i>
Der verantwortliche Beamte erteilt hiermit sein zustimmendes Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.	L'adetto responsabile esprime il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica-amministrativa sulla presente proposta di deliberazione
Dr. Christian Messmer (Verantwortlicher - responsabile)	

<i>Buchhalterisches Gutachten</i>	<i>Parere tecnico-contabile</i>
Der verantwortliche Beamte erteilt hiermit sein zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.	L'adetto responsabile esprime il parere favorevole in ordine alla regolarità contabile sulla presente proposta di deliberazione.
Für die mit dieser Beschlussvorlage zusammenhängende Ausgabenverpflichtung bestätigt er, dass die finanzielle Deckung gegeben ist.	Per l'impegno di spesa connessa alla presente bozza di deliberazione si attesta la copertura finanziaria.
Karl Ruepp (Buchhalter - contabile)	

Daten Buchhaltung			Dati contabili	
Kap.Art./Cap.art. /	Jahr/esercizio	Verpfl./impegno	Betrag/importo	Zahlungsauftr./Mandat

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim außerordentlichen Kommissär und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden.

gelesen, genehmigt und gefertigt
Anton Patscheider
(*außerordentlicher Kommissär -
commissario straordinario*)

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione al commissario straordinario entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano.

letto, confermato e sottoscritto
gez./f.to Dr.MESSMER Christian
(*Sekretär – Segretario*)

VERÖFFENTLICHUNG

PUBBLICAZIONE

Dieser Beschluss wird auf der Internetseite und an der Amtstafel der Gemeinde am **04/01/2016** für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

La presente deliberazione è pubblicata sul sito internet ed all'albo pretorio del Comune in data **04/01/2016** per 10 giorni consecutivi.

gez./f.to Dr.MESSMER Christian
(*Gemeindesekretär - Segretario comunale*)

VOLLSTRECKBARKEITSERKLÄRUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

Am **31/12/2015** vollstreckbar gemäß Art. 79 Abs. 4 des geltenden E.T.G.O. (D.P.Reg. 1.2.2005 Nr. 3/L und nachfolgende Änderungen).

In data **31/12/2015** esecutivo ai sensi dell'art. 79, comma 4 del vigente T.U.O.C. (D.P.Reg. 1/2/2005 n. 3/L e successive modifiche).

gez./f.to Dr.MESSMER Christian
(*Gemeindesekretär - Segretario comunale*)

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo

Dr.MESSMER Christian
(*Gemeindesekretär - Segretario comunale*)

